

1. ars da ki. kkes n klä. mpar zo. nda. zén  
 xz bæ. y  
 2. man vri. ndi. r da blute ma gō. gi. tø  
 3. se. goworox spira. za ni mi. zr ars(1)-of:  
 lark(2) me. mar. si. na  
 4. spr. jan i. s hō. j. wæ. z. k  
 5. ur. p. dat sxi. tp. kre. r gø. za besky. mol. t. bro. zt  
 6. dñ. ti. morma. n e. d. na sp. istar. c. n zana  
 vi. ty. er  
 7. da. s. kip. læk. tr x. tñ. li. p. an a. f  
 8. c. n. da. far. br. ik. is ni. ks. t. z. i. n  
 9. h. o. m. æ. i. r. - h. o. m. i. f. be. ma. j. - x. e. x  
 kin. ka // s. h. i. n. t. //  
 10. b. o. s. - tar. pt. i. s. fi. r. p. i. n. t. s. ar. st. b. l. ft.  
 pi. n. t. en // b. u. ð. z. //  
 11. bre. tn. d. v. s. i. s. tut. z. kilo. r. w. h. ri. r. ka.  
 krit. kkes  
 12. x. e. m. d. ar. me. x. æ. r. i. v. dr. æ. r. li. tors  
 wæ. r. in. de. r. t. x. ad. u. r. y. k. o. - of. oe. t. x. æ. r. o. po. (grub).  
 13. x. e. j. dræ. r. g. d. a. me. n. a. kl. y. p. l. no. mæ. r. in  
 14. i. k. el. p. d. r. i. z. x. ð. y. kni. r. g. d. r. i. r. n  
 15. ke. r. na. val. wa. r. t. ni. fo. l. n. o. m. z. r  
 g. r. v. i. r. t  
 16. c. r. h. s. e. m. blæ. r. d. a. r. kni. me. i. g. g. ð. n. x. e. n  
 me. t. i. m. a. n. o  
 17. da. d. e. m. o. h. i. k. ni. x. ad. ð. n. n  
 18. wi. ne. t. a. t. a. n. q. d. ð. n. - di. r. g. c. n. t. a. r  
 ð. r. h. o. m. t  
 19. ð. s. spi. n. k. op. - spi. n. k. op. n. e. t. a. m. a. l. e. f  
 m. o. n  
 20. en. bl. a. r. k. - b. a. y. - ð. n. w. æ. r. j. - n. a. m. b. e. m. n. t  
 meerw.: b. e. m. d. a. (lager hooiland) - n. p. a. d. -  
 st. u. l. - h. a. r. m. p. e. n. n. n. s. (kleine paddestoele  
 in het bos) - en. d. x. - n. p. o. i. - n. z. o. m. v. o. g. d. s  
 21. di. r. h. e. r. e. r. n. a. i. r. l. a. d. a. w. e. r. l. t. t. r. v. e. x. t. o  
 22. h. o. l. a. z. s. w. a. r. p. e. r. z. e. s. X. e. v. o  
 23. E. y. h. l. ð. a. n. t. l. o. t. f. o. l. o. w. s. x. e. p. a. n. a. f. b. r. e. k. o

24. x. e. r. j. e. r. f. ð. z. h. e. v. a. n. i. s. n. a. m. b. e. r. t. x. a. k. r. e. g. z  
 25. g. i. r. f. m. æ. r. i. t. b. u. ð. b. r. e. s. t. b. r. e. s. t. a  
 da. b. r. i. z. t. s. t. a  
 26. da. r. s. t. a. m. b. i. l. t. s. t. o. t. o. r. n. m. e. r. z. r  
 27. di. r. ð. v. ð. r. n. t. e. r. n. a. w. a. l. i. v. a. p. l. a. k. n. a. g. r. o. z. t. o. n  
 I. z. r  
 28. d. ð. n. d. y. v. l. i. s. n. i. c. r. n. d. a. n. e. r. m. a. l. g. b. l. e. v. o  
 29. da. h. i. n. d. a. r. x. ð. n. m. e. t. a. m. i. z. t. o. r. n. d. a  
 x. e. r. g. r. w. i. s. t  
 30. i. h. a. r. n. (t. o. x) n. i. h. o. m. a. n. y. r. t. r. o. z. k. x. r. i. z. t  
 s. e. n  
 31. da. b. i. z. t. r. d. r. i. y. k. a. g. e. r. z. l. a. e. i. z. a. m. l. i  
 32. x. e. r. j. h. a. r. n. i. x. ð. w. a. z. k. a. w. a. n. t. s. ð. y. h. k. l.  
 d. u. r. s. t. z. r  
 33. s. t. e. l. h. i. r. s. n. a. s. t. e. r. l. i. c. r. n. d. i. r. ð. m. b. e. s. s. m  
 (uit. y. k. o. n.) // da. h. e. r. b. r. s. t. a. l. i. (am. h. e. h. u. i. s. t. e. k. e. r. e. n)  
 34. n. e. r. j. o. - r. r. w. a. r. t. n. i. m. e. r. z. r. m. e. t. a. h. e. g. p. l. i. s  
 x. e. s. p. l. i. t  
 35. e. r. j. l. a. r. - h. e. l. b. a. l. t. w. i. z. x. e. r. z. e. n. u. r. p. a. w  
 g. r. u. r. p. a  
 36. d. i. r. p. e. r. z. i. s. n. i. r. e. r. i. p. - d. a. h. e. r. z. f. h. r. j. e. s. t. e. n. x.  
 w. i. r. t  
 37. x. e. r. e. n. o. t. f. e. s. l. i. t. x. e. g. ð. n  
 38. x. e. r. d. i. z. s. a. g. e. l. t. e. r. l. p. o. n. u. r. p. m. o. k. o  
 39. d. i. r. ð. x. a. r. l. t. n. o. z. t. b. n. i. w. æ. r. i. t. b. r. e. n. y. r  
 40. x. i. r. d. n. e. l. o. f. f. f. a. r. n. a. r. m. e. l. ð. k. w. æ. r. i. t  
 41. d. a. m. a. n. m. u. t. s. ð. n. v. r. o. w. g. o. i. s. l. o. g. z  
 42. i. r. n. t. s. x. e. l. t. x. ð. x. w. e. r. m. a. n. i. s. x. a. v. a. r. l. a. k  
 43. x. e. r. j. c. r. k. x. e. r. g. u. r. m. d. a. t. m. s. t. æ. r. z. k. i. s  
 44. w. æ. r. t. m. u. t. r. d. r. d. e. l. o. f. f. a. r. n. e. b. a. - ð. n  
 g. r. b. r. a. d. r. r. e. s. t  
 45. e. r. l. e. p. t. a. r. b. e. t. t. r. s. u. r. p. e. f. r  
 46. ð. x. ð. m. e. t. s. r. o. t. s. u. r. v. e. s. t. a. r. j. a. v. d. i. r. z. h. o  
 47. x. e. r. k. e. n. c. r. n. t. s. p. r. i. y. n. u. r. m. t. a. r. w. e. t. s. t. a  
 v. r. ð. n. w. e. d. i. y  
 48. d. a. m. b. o. z. m. h. u. e. x. h. r. g. o. b. i. z. m. b. o. z. m. i. r. y. k. o  
 49. d. u. r. d. i. z. s. t. r. v. ð. s. t. r. t. t. r

50. *bægi* *int* *χō*. *ta klespa var de* *z̄sta mi*, *s-*  
*do.əxmi*, *s-tla-f-dare*, *spars*  
 51. *da bæt spræ*, *f-n**le**k-bræ*, *js* (*breien*)  
 52. *di t vrow e-dφrc:z lötən a*, *fmae*, *js*  
 53. *χo v. dæ e-tb̄m x̄s jɔ:r n̄ tsx̄o.los. t̄s*  
*ḡ.n*  
 54. *ke**lb̄m*** a-fχ̄s. js vār zu, l̄t ni lanstu  
*ls* *ta ḡ.n.*  
 55. *ve-l̄y ve-z̄ra z̄i-di:r ni fφ. t̄s*  
 56. *E. t̄z pote z̄e ni t̄kswe. t̄t*  
 57. *de bro.ət̄sχ̄y, p st̄d i*, *nden urk vān da*  
*χ̄ow - haard: onbek.* (*en o. p. s. w.*)  
 58. *ɛ. me-rtist nox te ko:wt far te hektsebarlo*  
 59. *dar kei sko geft xurj lixb-e.*  
 60. *æ. t̄trukh met pe-rt̄sna ste:rt*  
 61. *vry. ḡz jɔ:z̄a kwa-mo gel̄n arlo jɔ:z̄*  
*i:z n̄ da kæ:rmis*  
 62. *de po. t̄ar e-xæz-afard v. t̄z li-van-e*  
*vulmshits*  
 63. *ges t̄m wæl gæz-i-n m̄r ges t̄ni wi:lo*  
*spre. hr*  
 64. *de xwɔ. t̄am ḡ. t̄ryx h̄o. m̄*  
 65. *goda gæ. vān do.χ ni ko:rt̄*  
 66. *e.t̄z x̄l, l̄n urk x̄e. t̄z ke:ls*  
 67. *xena mōntœ:ris kar:pot - æ:z i:z t̄fai:t̄*  
*of: æ:ile. di:z̄m p̄n*  
 68. *te. wæ. r̄m ḡwi:st fa:nd o.χ martis*  
*n̄ xyt̄n d̄. vat*  
 69. *dar mar n̄ekel a-p̄t̄ bæ:z̄avuts*  
 70. *dærci:z ən s̄xφ. r̄t̄ i:nd da kæn*  
 71. *ks̄l wi:ls dar te far ktæ:z n̄m bri:ʃ*  
*brøxt̄*  
 72. *ke. pæ. n̄ om̄n æ:rt̄ of: manæ:rtur*  
*st̄. t̄z*  
 73. *i:kā. n̄ mer x̄z̄n m̄t wilæ:z m̄. s̄nu:em*  
 74. *n̄. t̄sχ̄of spa:n̄m a t̄p̄. r̄di:nd a ni:f*  
*ka:z̄*
75. *i:ke, m̄a b̄ts̄ hoerts - a. l̄+ vā. N̄. r̄ds*  
*midat̄χ :*  
 76. *da z̄. t̄n vā. n̄da kφ. r̄ni y e. do.ək*  
*, ssldæ.t̄χ̄wir:st*  
 77. *we. t̄s qæ. gr̄z̄na bo.χm̄. k̄r wo.əns*  
 78. *di ro.əkan em̄a la. n̄a do. z̄s-of: pi:k̄rs*  
 79. *kχ̄lo. of: z̄n iks fāt̄n*  
 80. *t̄kinaka war. do. t̄t̄r. r̄st ky. n̄a*  
*do. t̄r p̄ane. m̄*  
 81. *x̄no.əran ɛ. t̄n x̄n o.χḡ lo. t̄p̄*  
 82. *φ. r̄dæt̄kæn i:sn̄r t̄b̄s m̄. a h̄erøfkr*  
*um do. r̄abe. z̄a ḡ. n̄t̄a p̄ly. k̄a - of: φ. r̄dæt̄kæn*  
*i:z x̄n do. r̄abe. z̄a p̄ly. k̄a m̄. a h̄erøfkr*  
*n̄r̄t̄ b̄s*  
 83. *dæri:z ən spoet fa:nd a t̄. z̄r*  
 84. *æ:z̄x̄t̄s x̄n ke. r̄t̄ n̄gærl̄z o. p̄n - e. i*  
 85. *t̄fæ. l̄k x̄z̄t̄ n̄iks ə. öls̄ d̄. ḡl̄d*  
*ən r̄æ. t̄k̄dæt̄m*  
 86. *l̄. t̄mōnd i:z dro.χ fa:ndæn doerst*  
 87. *dir a wæ.χ l̄. p̄t̄ kru:m - b̄rg n̄næt̄l̄. t̄n*  
*u. t̄m wæ.χ*  
 88. *ke. p̄. t̄n tru:m̄ b̄s ḡk̄x̄t̄ far de klæ. inr*  
 89. *dom bu:k̄t̄s x̄st̄r̄z v̄r̄ v̄n ə. ϕ. h̄est*  
*ənt̄a slirk̄*  
 90. *x̄æ. n̄. li. k̄wa. s k̄rt̄ ə. n̄gu. rt*  
 91. *ə. n̄ da lu:mært̄i:st̄ f̄lest̄*  
 92. *n̄ s̄x̄t̄or m̄t (t̄. my. t̄(1) - x̄. t̄. ky. n̄a m̄k̄*  
 93. *ky. t̄k̄t̄i:st̄ n̄mæn u. st̄*  
 94. *kwe. t̄ni. w. r̄akamyt̄χ̄z ky. r̄k̄*  
 95. *n̄ k̄. w. - of: ku. l̄. k̄. l̄. dærs x̄. xu. - far*  
*l̄. bi:z̄*  
 96. *kmy. st̄sæb̄lu. t̄ri:γhan um̄t̄ v̄rstæ:z̄k̄*  
 97. *kmu. t̄. t̄. st̄ f̄aj̄z n̄da starl̄ d̄. t̄n*  
 98. *mæm b̄y. t̄. w. a. s my. t̄. x̄*  
 99. *da mæl̄. t̄. b̄u. r̄. m̄k̄t̄ n̄. gro. t̄. t̄ntu:z̄*  
 100. *dat bo. t̄. mæl̄. t̄. k̄ i:z dy. t̄. ən x̄. t̄. z̄*  
*sty. t̄. t̄. mær m̄. t̄. t̄. x̄*

101. wa.2. wa.2. di.2. pyt ky. no. ry. lən. t. nany. : 2  
 102. tis. 2. na.3. y. sta. - da.3. fæ. n wæ.2. rk  
 (schuur n. gebr)
103. æ.2. k.2. mt. no.2. t x.2. na. many. .6.2. l.2. t.  
 104. t.2. n.2. ct. v. l.2. ja. x.2. ndar. bæ.2. r.2. g.2. di.2. at. vi.2.  
 spms  
 105. dæ.2. r.2. v.2. o.2. g.2. d.2. u.2. p.2. d.2. w.2.  
 106. i.2. m.2. bo.2. m.2. e.2. m.2. t.2. n.2. s.2. t.2. h.2. f.2. a.2. n.2. d.2. b.2. r.2. y.2. j.2. v.2. e.2. r.2.  
 (2)-of: x.2. v.2. et (1)
107. g.2. my.2. t.2. v.2. s.2. f.2. l.2. n.2. s.2. k.2. o.2. m.2. k.2. o.2.  
 108. æ.2. j.2. s.2. f.2. l.2. r.2. v.2. g.2. k.2. o.2. m.2. m.2. 2.2. g.2. f.  
 boers x.2. l.2. t.  
 109. da.2. 2.2. d.2. f.2. r.2. di.2. f.2. t.2. b.2. y.2. , h.2. e.2. n.2. w.2. t.2. x.2. m.2. h.2.  
 110. ð.2. n.2. g.2. t.2. r.2. w.2. d.2. v.2. w.2. my.2. t.2. ky.2. n.2. no.2. j.2.  
 111. ke.2. bi.2. g.2. e.2. r.2. x.2. x.2. 2.2. t.2. m.2. t.2. w.2. a.2. t.2. x.2. x.2. 2.2. t.2.  
 112. d.2. a.2. m.2. b.2. r.2. w.2. z.2. e.2. t.2. d.2. a.2. t.2. n.2. x.2. f.2. r.2. l.2. e.2. d.2. r.  
 113. barka.2. i.2. k.2. bark.2. g.2. bark.2. k.2. bark.2.  
 barki.2. x.2. v.2. a.2. n.2. d.2. x.2. w.2. æ.2. barka.2. i.2. barka.2.  
 g.2. barka.2. æ.2. barka.2. w.2. æ.2. barka.2. w.2. æ.2. barka.2.  
 wæ.2. j.2. e.2. m.2. g.2. b.2. a.2. k.2.  
 114. bir.2. j.2. i.2. k.2. bir.2. j.2. g.2. bir.2. j.2. - æ.2. i.2. bir.2. j.2.  
 wæ.2. i.2. bir.2. j.2. wæ.2. i.2. k.2. bir.2. j.2. g.2.  
 bir.2. j.2. - æ.2. i.2. bir.2. j.2. - i.2. k.2. e.2. p.2. g.2. b.2. o.2. j.2.  
 di.2. o.2. k.2. x.2. b.2. j.2.  
 115. tis. 2.2. a.2. klæ.2. i.2. n.2. m.2. 2.2. f.2. e.2. i.2.  
 116. g.2. ky.2. n.2. d.2. r.2. æ.2. 2.2. k.2. r.2. x.2. i.2. g.2. n.2. u.2. p.2. d.2. m.2. r.2.  
 117. æ.2. j.2. e.2. r.2. x.2. x.2. 2.2. t.2. d.2. a.2. t.2. n.2. x.2. i.2. h.2.  
 118. d.2. m.2. 2.2. s.2. t.2. d.2. a.2. t.2. m.2. g.2. l.2. a.2. t.2. h.2.  
 119. d.2. a.2. r.2. w.2. 2.2. r.2. i.2. f.2. p.2. r.2. 2.2. r.  
 120. ð.2. t.2. d.2. r.2. d.2. i.2. 2.2. n.2. æ.2. i.2. k.2. a.2. l.2. a.2. m.2. b.2. o.2. m.2. l.2. g.2.  
 v.2. f.2. l.2. I.2. 2.2. k.2. l.2. s.2.  
 121. t.2. w.2. c.2. t.2. r.2. g.2. k.2. h.2. - t.2. h.2. k.2. t.2. a.2. l.  
 122. t.2. o.2. j.2. i.2. r.2. n.2. - t.2. r.2. s.2. m.2. x.2. n.2. s.2. x.2. n.2. i.2. t.2.  
 123. mad.2. n.2. e.2. s.2. m.2. k.2. x.2. m.2. n.2. d.2. f.2. r.2. v.2. n.  
 on. x.2. t.  
 124. da.2. k.2. l.2. 2.2. t.2. b.2. r.2. m.2. h.2. x.2. a.2. l.  
 g.2. r.2. u.2. j.2.  
 125. d.2. a.2. p.2. t.2. s.2. t.2. d.2. r.2. e.2. x.2. u.2. j.2. w.2. æ.2. i.2.  
 126. ð.2. t.2. x.2. w.2. o.2. r.2. x.2. i.2. s.2. a.2. f.2. x.2. b.2. t.2. n.2.  
 127. t.2. m.2. e.2. l.2. k.2. s.2. p.2. o.2. t.2. h.2. s.2. o.2. v.2. a.2. n.2. d.2. k.2. u.2. t.2.  
 128. d.2. a.2. h.2. e.2. t.2. l.2. f.2. r.2. d.2. a.2. k.2. s.2. p.2. r.2. s.2. e.2. r.  
 129. d.2. a.2. b.2. r.2. e.2. s.2. f.2. a.2. n.2. d.2. k.2. r.2. o.2. w.2. a.2. v.2. n.2.  
 x.2. w.2. i.2. x.2.  
 130. d.2. a.2. t.2. u.2. x.2. 2.2. d.2. e.2. t.2. s.2. t.2. s.2. h.2. u.2. v.2. r.2. m.2. b.2. i.2. t.2.  
 131. x.2. e.2. m.2. a.2. n.2. p.2. e.2. r.2. t.2. x.2. m.2. b.2. a.2. t.2. "w.2. g.2. s.2. l.2. e.2. g.2.  
 132. d.2. a.2. s.2. w.2. i.2. s.2. ð.2. m.2. b.2. i.2. f.2. l.2. a.2. w.  
 133. d.2. a.2. m.2. t.2. w.2. l.2. e.2. r.2. n.2. g.2. a.2. l.2. d.2. i.2. h.2. - of.2. l.2. e.2. t.2.  
 134. tis. 2.2. l.2. y.2. k.2. x.2. e.2. r.2. j.2. d.2. a.2. k.2. n.2. x.2. e.2. r.2. n.  
 E.2. P.  
 135. ni.2. p.2. o.2. t.2. w.2. o.2. r.2. t.2. n.2. a.2. ð.2. I.2. 2.2. l.2. i.2. n.2. f.2. s.2. t.2.  
 136. d.2. ð.2. t.2. e.2. n.2. - ik.2. d.2. f.2. n.2. - g.2. i.2. du.2. r.2. g.2. t.2.  
 du.2. r.2. g.2. t.2. - w.2. æ.2. i.2. du.2. r.2. n.2. - g.2. e.2. l.2. du.2. r.2. g.2.  
 Koels du.2. r.2. n.2. - c.2. k.2. de.2. r.2. f.2. t.2. - g.2. e.2. de.2. r.2. f.2. t.2.  
 æ.2. i.2. de.2. r.2. f.2. t.2. - w.2. æ.2. i.2. de.2. r.2. f.2. t.2. - g.2. e.2. l.2. de.2. r.2. f.2. t.2.  
 Koels de.2. r.2. f.2. t.2. - E.2. m.2. k.2. i.2. k.2. d.2. a.2. x.2. d.2. ð.2. n.  
 d.2. a.2. b.2. r.2. m.2. t.2. m.2. g.2. a.2. du.2. r.2. - d.2. a.2. s.2. t.2. m.2. g.2.  
 d.2. ð.2. t.2.  
 137. d.2. o.2. p.2. - d.2. o.2. p.2. k.2. l.2. i.2. e.2. t.2. - d.2. d.2. o.2. p.2. f.2. t.2.  
 d.2. d.2. l.2. i.2. d.2. t.2.  
 138. do.2. e.2. r.2. s.2. - æ.2. t.2. do.2. e.2. r.2. s.2. - d.2. e.2. r.2. s.2. - æ.2. t.2.  
 X.2. do.2. e.2. r.2. s.2.  
 139. bæ.2. i.2. n.2. - i.2. k.2. bæ.2. i.2. n.2. - g.2. e.2. r.2. bæ.2. i.2. n.2. - bæ.2. i.2. n.2.  
 wæ.2. i.2. bæ.2. i.2. n.2. - g.2. e.2. l.2. b.2. i.2. n.2. - Koels bæ.2. i.2. n.2.  
 bæ.2. i.2. n.2. - bæ.2. i.2. n.2. - e.2. t.2. a.2. m.2. d.2. a.2. g.2. b.2. e.2. n.2. d.2. - i.2. k.2. e.2. m.  
 g.2. b.2. e.2. n.2. d.2.  
 140. Lokale landmaten: ð.2. n.2. r.2. u.2. j.2. - ð.2. k.2. l.2. x.2. u.2. i.2. ð.2. n.  
 ð.2. g.2. r.2. t.2. r.2. u.2. j.2. nom.2. b.2. y.2. n.2. d.2. r.2. : eén 60 jaar geleden gebouwd niet meer  
 141. Lokale waternamen: tal. b.2. e.2. r.2. k.2. a.2. n.2. v.2. r.2.

De naam van dit gehucht in zijn eigen dialekt is: da:t

De inwoners heten: di:t rā:n da:t

Hij hebben geen bijnaam.

Obantal inwoners op 31 dec. 1947: zie Brasschaat.

Buurtoestand. De voornaamste wijken zijn: terp. - BEETD. - nijsat - da plu. - X - tla:r. mpr. - d'n dræ. - jirk - Er zijn geen lokale verschillen, maar in BEETD. en NIJSAT wonen heel veel Antwerpenaren die Antwerps spreken.

Er wordt waarschijnlijk Frans gesproken bij de officieren. Er wordt geen Nederlands gebruikt. Vroeger was er landbouw, nu is er echter geen meer. De inwoners zijn meestal arbeiders, ook wel enkele bedienden. Raast allen gaan naar Antwerpen werken.

Zegslieden. 1. Wuyts, Mf. Maria; f2j.; geb. te Maria-ter-Heide (Brasschaat), huisvrouw, heeft hier altijd verblijven; v. van hier; m. van Wijnstwezel; spreekt niets dan dialekt.

2. Wuyts, Léonie; 69 j.; hier geb.; heeft steeds hier verblijven; broer van 1.; smid; spreekt steeds dialekt.